




Programme

JEUDI
DONDERDAG 17 Nov.

18:30	Dreamcatcher Kim Longinotto	DOCUMENTAIRE	
20:30	Amelia Mira Nai	FILM	

VENREDI
VRIJDAG 18 Nov.

18:30	Suffragettes Sarah Gavron	FILM	
20:15	Olympe Alexandra Destais	CONFÉRENCE LEZING	

3€ LE FILM | DE FILM
LA CONFÉRENCE | DE LEZING

5€ SOIRÉE COMPLÈTE AVEC BAR À SOUPE
VOLLEDIGE AVOND MET SOEP BAR

 RÉSERVATION OBLIGATOIRE
GELIEVE TE RESERVEREN

ADRESSE Le Senghor - Chaussée de Wavre 366
ADRES Waversestw. 366, 1040 Etterbeek

RÉSERVATION egalite-femmes-hommes@etterbeek.be
RESERVATIE gelijkheid-vrouwen-mannen@etterbeek.be
02 627 27 54

Etterbeek

Égalité femmes-hommes
Gelijkheid vrouwen-mannen

Etterbeek

Égalité Femmes-Hommes | Gelijkheid Vrouwen-Mannen

ELLES s'engagent est un ciné-club autour de l'engagement des femmes dans la vie publique (dans divers domaines : politique, humanitaire, sportif, collectif/citoyen).

DAMES gaan ervoor staat voor een ciné-club over het engagement van vrouwen in het openbaar leven (politiek, vrouwenrechten, sport, burgerschap).



Marie-Rose Geuten,
Échevine de l'Égalité
femmes-hommes

Schepen voor de
Gelijkheid vrouwen-
mannen

« Tant que les droits des femmes ne seront pas égaux à ceux des hommes, on ne pourra pas parler de société égalitaire. Aussi, je vous invite à venir nombreux voir et entendre le témoignage de ces femmes engagées pour la défense de leurs droits.

« Zolang de gelijke rechten voor vrouwen en mannen niet verwezenlijkt zijn, kunnen we niet spreken van een egalitaire samenleving. Ik nodig u dan ook uit om te komen kijken en luisteren naar de getuigenissen van vrouwen die opkomen voor hun rechten.

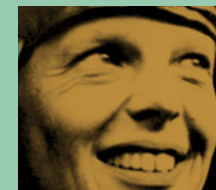
EN COLLABORATION AVEC
IN SAMENWERKING MET



www.ellestournent.be
www.damesdraaien.be

Etterbeek

Égalité Femmes-Hommes | Gelijkheid Vrouwen-Mannen



ciné-club
de genre

17 - 18 nov. 2016
Le Senghor

Vivement recommandé aux hommes!
Sterk aanbevolen voor mannen!

documentaire · films · conférence
documentaire · films · lezing

ELLES
DAMES s'engagent
gaan ervoor

Dreamcatcher

DOCUMENTAIRE DE/VAN Kim Longinotto
UK, 2015, 104', VO ENG ST FR



Brenda Meyers-Powell, ex-prostituée, se bat pour faire comprendre la réalité de la prostitution aux jeunes filles de Chicago. Ses armes: son énergie, son incroyable humanité et son humour. La caméra la suit dans ses interventions d'urgence, ses actions de prévention auprès des jeunes, ses rondes de nuit. Un documentaire sur l'action d'une femme forte et émouvante. Force et émotion.

Brenda Meyers-Powell, ex-prostituée, stelt alles in het werk om de realiteit van de prostitutie duidelijk te maken aan jonge meisjes in Chicago. Haar wapens: haar energie, haar ongelofelijke medemenselijkheid en haar humor. De camera volgt haar bij haar noodinterventies, haar preventieve acties bij jongeren, haar nachtelijke rondes. Sterk en aangrijpend.

Amelia

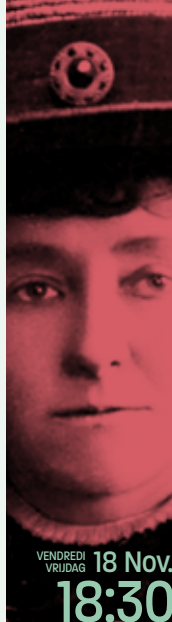
FILM DE/VAN Mira Nair
USA, 2010, 105' VO ENG ST FR



Avec/Met Hilary Swank et Richard Gere

L'Américaine Amelia Earhart, pionnière de l'aviation et une femme d'exception, première femme à traverser l'Atlantique en avion, elle fut l'une des personnalités les plus célèbres et les plus admirées de son temps. Même une fois devenue une icône, Amelia ne renonça ni à son amour du danger ni à son esprit d'indépendance. Lors de l'été 1937, Amelia se lança dans son pari le plus fou : un vol en solitaire autour du monde, dont elle savait que l'issue, quelle qu'elle soit, la ferait entrer dans l'Histoire...

De Amerikaanse Amelia Earhart was niet alleen een pionierster van de luchtvaart maar ook een buitengewone persoonlijkheid. Nadat ze als eerste vrouw de Atlantische Oceaan overvloog, groeit ze uit tot een van de meest bekende en meest bewonderde persoonlijkheden van haar tijd. Ook daarna blijft Amelia trouw aan haar drang naar avontuur en onafhankelijkheid. In de zomer van 1937 gaat ze haar meest extreme uitdaging aan: een solovlucht rond de wereld, waarvan ze weet dat de afloop, hoe die ook uitvalt, haar tot een historisch figuur zal maken...



Suffragettes

FILM DE/VAN Sarah Gavron
UK, 2015, 90, VO ENG ST FR



Avec/Met Carey Mulligan, Helena Bonham Carter, Meryl Streep

Au début du siècle dernier, en Angleterre, des femmes de toutes conditions décident de se battre pour obtenir le droit de vote. Les réactions brutales du gouvernement les obligent à entrer dans la clandestinité. Dans ce combat pour l'égalité, elles sont prêtes à tout tenter et à tout risquer. Maud, jeune mariée, mère, va se jeter dans le tourbillon d'une histoire que plus rien n'arrêtera...

Bij het begin van de vorige eeuw in Engeland zijn vrouwen uit alle lagen van de bevolking vastbesloten om samen te vechten voor het stemrecht. De brutale reactie van de regering dwingt hen ertoe ondergronds te gaan. In hun strijd voor gelijkheid zijn ze bereid om alles op het spel te zetten en tot het uiterste te gaan. Maud, een jonge ongetrouwde moeder, werpt zich met hart en ziel in een opstand die niet meer te stoppen valt...

« Une indignée sous la Révolution française : Olympe de Gouges »

Olympe

CONFÉRENCE DE | LEZING VAN Alexandra Destais



Figure féminine d'exception de la fin du XVIII^e siècle, Olympe de Gouges osa tellement s'indigner contre les injustices de son temps qu'elle en perdit la tête : non pas comme sa contemporaine Théroigne de Méricourt qui, après avoir été fessée en place publique, finit ses jours dans un asile mais comme la Reine elle-même, passant sous le couperet de la guillotine pour avoir notamment demandé avec force le droit des femmes à monter à la tribune.

Fille des Lumières, « ennemie mortelle de l'esclavage » comme elle aimait à se définir, Olympe de Gouges se sert de l'éloquence comme d'une arme afin de dénoncer les injustices commises à l'encontre des noirs des colonies et l'infériorisation des femmes (en témoigne la déclaration des droits de la femme et de la citoyenne de 1791). Son militantisme oratoire est mis au service de sa haute idée du patriotisme et de l'égalité en droits entre les femmes et les hommes. Pionnière, elle osa défendre un point de vue éclairé dans des domaines dits « masculins » : politique, finances, etc.

À l'heure où les droits des femmes restent une conquête fragile menacée par le retour de l'obscurantisme, la prégnance des stéréotypes de genre et le sexisme ordinaire, nous verrons dans quelle mesure cette femme si malmenée par ses détracteurs peut guider nos engagements d'aujourd'hui.

BRÈVE PRÉSENTATION DE LA CONFÉRENCIÈRE

Docteure en littérature de l'Université de Caen, intervenante depuis 2007 à l'Université populaire de Caen dans le cadre du séminaire « Femmes et Société ». Auteure d'un essai sur l'érotisme littéraire féminin Eros au féminin.

Deze uitzonderlijke vrouw van het einde van de 18^e eeuw, Olympe de Gouges, durfde zich zo verantwoordigen over de onrechtvaardigheden van haar tijd dat ze er het hoofd bij verloor: niet zoals haar tijdgenote Théroigne de Méricourt, die haar laatste levensdagen doorbracht in een asiel nadat ze in het openbaar een pak slaag kreeg, maar zoals de koningin zelf, die eindigde onder de valbijl van de guillotine omdat ze aangedrongen had op de rechten van de vrouw.

Als kind van de Verlichting, "dodelijke vijand van de slavernij" zoals zij zich graag beschreef, maakt Olympe de Gouges gebruik van de welsprekendheid als wapen om de onrechtvaardigheden tegen de zwarten van de koloniën en de achterstelling van de vrouwen aan te klagen (getuige daarvan is "La déclaration des droits de la femme et de la citoyenne" van 1791). Haar retorisch militantisme wordt ten dienste gesteld van het hoog idee van vaderlandsliefde en gelijke rechten voor mannen en vrouwen. Als pionierster durfde zij een verlicht standpunt verdedigen in zogenaamde "mannelijke" domeinen: politiek, financiën, enz.

In een tijd waarin de rechten van de vrouw een kwetsbare verworvenheid blijven wegens de terugkeer van het obscurantisme, de veelzeggendheid van de genderstereotypen en het ordinaire seksisme zullen we zien in welke mate deze vrouw, die zwaar te leiden had onder haar critici, onze engagementen van vandaag kan leiden.

KORTE VOORSTELLING VAN DE SPREEKSTER:

Doctor in de literatuur aan de universiteit van Caen, sinds 2007 spreekster aan de Universiteit populaire de Caen in het kader van het seminarie "Femmes et Société". Auteur van een essay over de vrouwelijke literaire erotiek "Eros au féminin".



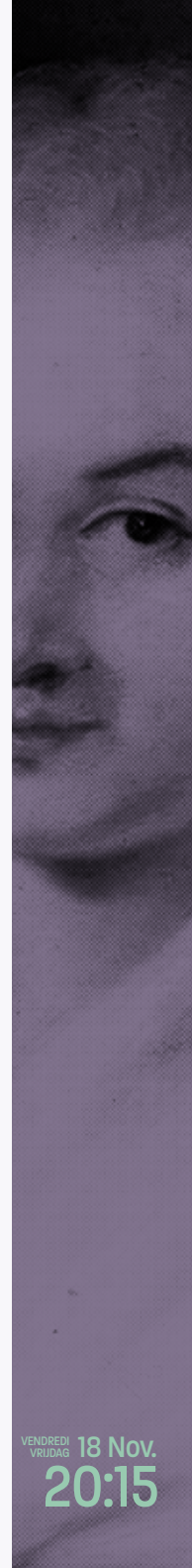
JEUDI
DONDERDAG 17 Nov.
18:30

En présence du
Lobby Européen
des Femmes
et Isala

In aanwezigheid
van Europeaan
Women's Lobby
en Isala



JEUDI
DONDERDAG 17 NOV.
20:30



VENDREDI
VRIJDAG 18 Nov.
20:15